



Cert. No. LRQ 0963008

ISO 9001

# spirax sarco

**TI-S01-03 PL**  
 ST Issue 9 lip13

## TD42L, TD42H

# Odwadniacze termodynamiczne, ze stali nierdzewnej

### Opis

Odwadniacz termodynamiczny **TD42** należy do odmian konstrukcyjnych „rozbieralnych”. Jego odmiana **TD42L** jest szczególnie przydatna w instalacjach o względnie małej przepustowości kondensatu, np. przy odwadnianiu magistral parowych. Do zastosowań, które wymagają odprowadzenia większych ilości kondensatu, przeznaczona jest odmiana **TD42H**.

Odwadniacze wykonane są w całości ze stali nierdzewnej, co zapewnia wysoką odporność na działanie kondensatu o właściwościach korozyjnych.

Wszędzie tam, gdzie musimy się liczyć z koniecznością usuwania z instalacji na rozruchu dużych ilości powietrza, oferujemy odmianę (**TD42LA** lub **TD42HA**) z płytką o specjalnej konstrukcji, zapobiegającej zamykaniu się odwadniacza przy intensywnym przepływie powietrza.

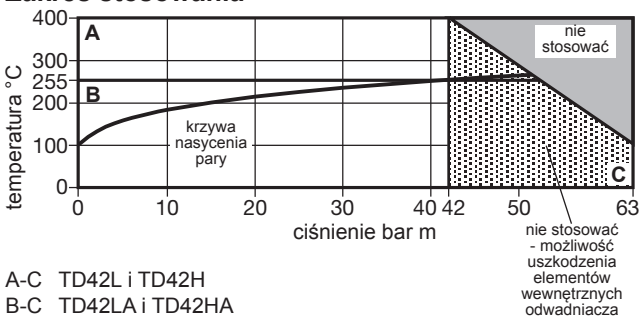
### Wyposażenie dodatkowe:

Czapa izolująca - może być stosowana, w celu ograniczenia wpływu warunków atmosferycznych otoczenia (deszcz, wiatr, niska temperatura) na częstotliwość pracy, dla odwadniaczy montowanych na zewnętrznych odcinkach rurociągów.

### Parametry graniczne

Ciśnienie nominalne		PN63
PMA - Maksymalne ciśnienie dopuszczalne		63 bar m przy 100°C
TMA - Maksymalna temperatura dopuszczalna		400°C przy 42 bar m
Minimalna temperatura dopuszczalna		0°C
PMO - Maksymalne ciśnienie robocze		42 bar m
TMO - Maksymalna temperatura robocza	TD42L, TD42H	400°C przy 42 bar m
	TD42LA, TD42HA	255°C przy 42 bar m
Minimalna temperatura robocza		0°C
Minimalne ciśnienie przed odwadniaczem niezbędne do właściwej pracy	TD42L, TD42H	0,25 bar m
	TD42LA, TD42HA	0,80 bar m
PMOB - Maksymalne przeciwcisnienie robocze (ciśnienie za odwadniaczem) nie może przekraczać 80% ciśnienia przed odwadniaczem.		
Próba hydrauliczna		95 bar m

### Zakres stosowania

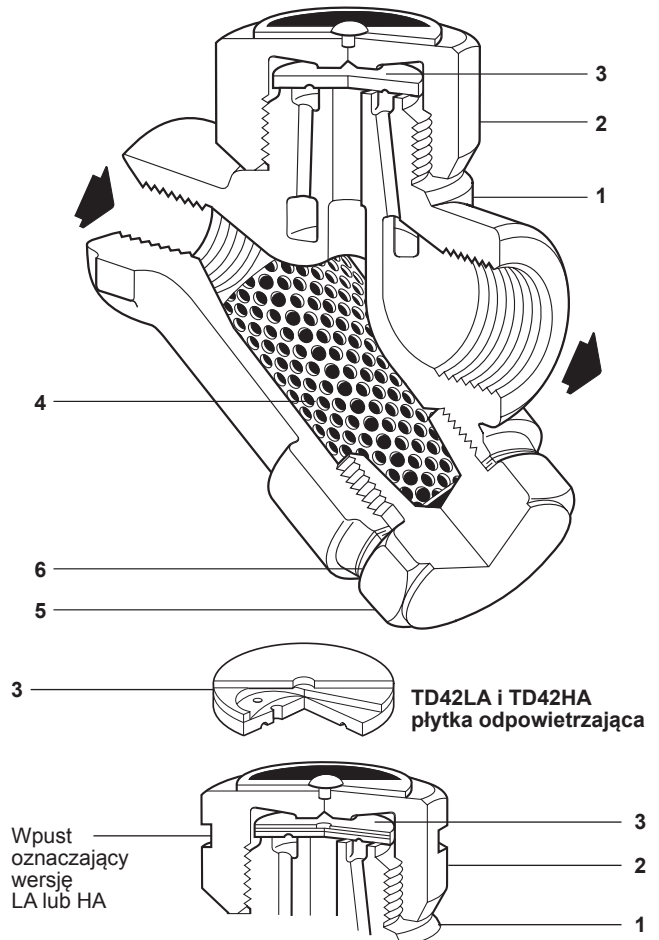


### Przykład zamówienia

Owadniacz termodynamiczny TD42L  
R 1/2".

### Lepsze rozwiązania dla systemów parowych

KOMPETENCJE | ROZWIĄZANIA | TRWAŁY POSTĘP



Poz. część	materiał, norma	
1 korpus	stal nierdzewna	ASTM A743 CA 40 F
2 pokrywa	stal nierdzewna	AISI 416
3 płytka	stal nierdzewna	BS 1449 420 S45
4 wkładka filtracyjna	stal nierdzewna	BS 1449 304 S16
5 korek	stal nierdzewna	AISI 416
6 uszczelka korka	stal nierdzewna	BS 1449 304 S16
7 czapa izolująca*	aluminium	

\* pokazana na rysunku na następnej stronie, wyposażenie opcjonalne

### Przyłącza, wielkości

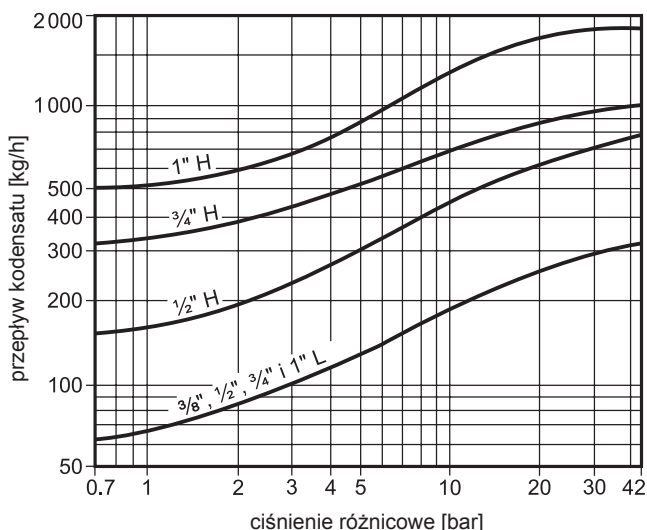
	TD42L, TD42LA	TD42H	TD42HA
gwint R	3/8", 1/2", 3/4", 1"	1/2", 3/4", 1"	1/2", 3/4"

### Normy, certyfikaty

Urządzenie spełnia wymogi dyrektywy 97/23/EC Parlamentu Europejskiego (Europejska Dyrektywa Ciśnieniowa PED) i jest klasyfikowane do kategorii "SEP", w związku z tym nie posiada znaku CE.

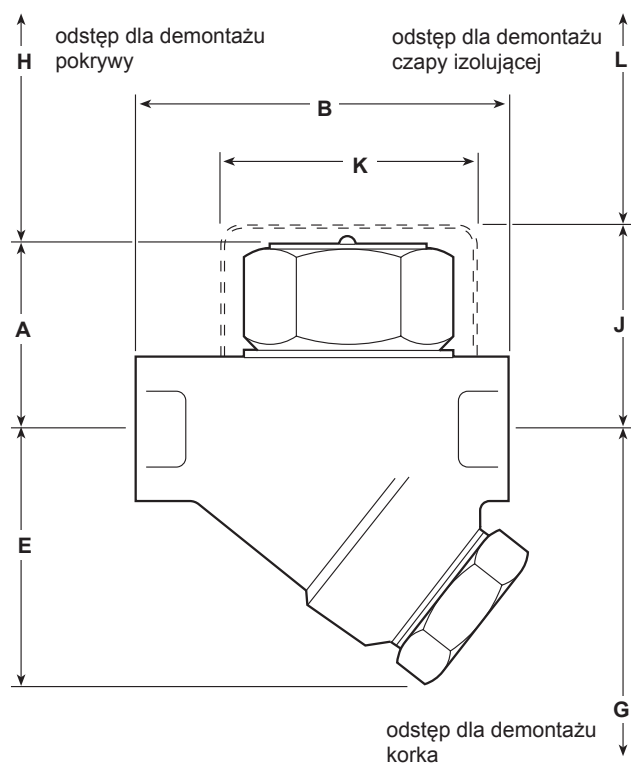
Wymagania odnośnie dodatkowych certyfikatów należy podawać w zamówieniu.

### Charakterystyki przepustowości



### Wielkości, wymiary [mm], masy [kg]

wielkość	A	B	E	G	H	J	K	L	masa
3/8" L	41	78	55	85	20	52	57	38	0,80
1/2" L	41	78	55	85	20	52	57	38	0,75
3/4" L	44	85	60	100	20	52	57	38	0,95
1" L	48	95	65	100	20	58	57	38	1,50
1/2" H	41	78	55	85	41	57	57	38	0,80
3/4" H	47	90	60	100	41	63	57	38	1,00
1" H	53	96	65	100	41	-	-	-	1,50



### Części zamienne

Dostępne części zamienne pokazano ciągłą linią na rysunku poniżej.

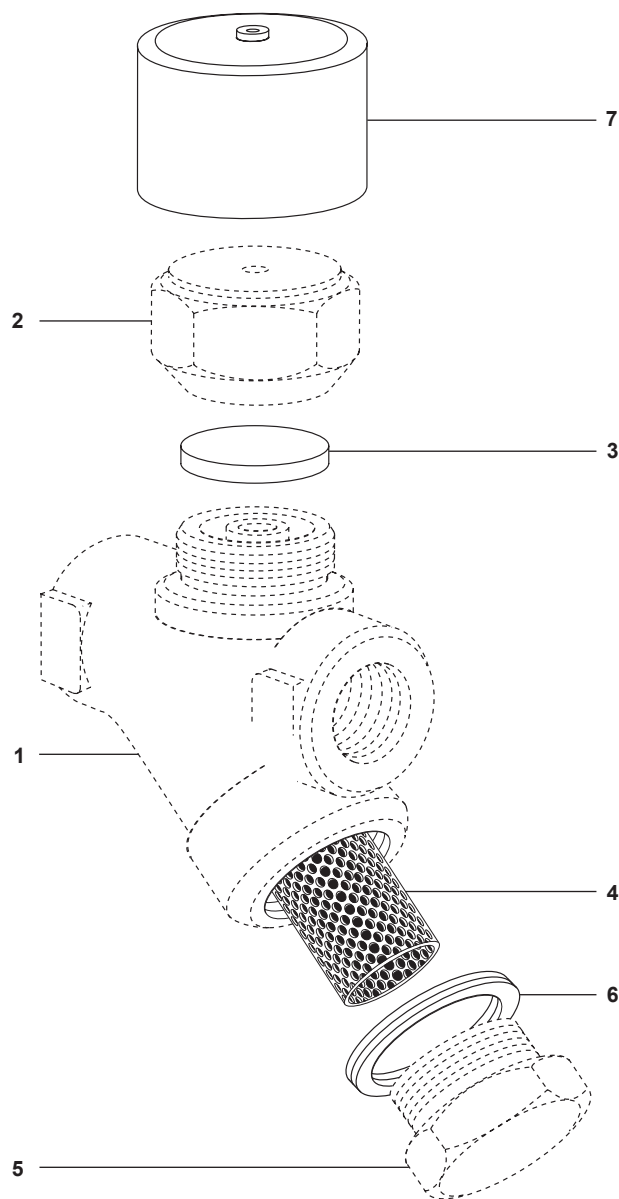
#### Dostępne części zamienne

plytka (TD42L, TD42H)	<b>3</b>
wkładka filtracyjna i plytka (TD42LA, TD42HA)	<b>3, 4, 6</b>
wkładka filtracyjna i uszczelka (TD42L, TD42H)	<b>4, 6</b>
czapa izolująca	<b>7</b>
uszczelka korka (pakowane po 3 szt.)	<b>6</b>

Przy zamawianiu części prosimy używać określeń podanych wyżej, a także podać typ i wielkość urządzenia.

Przykład:

Płytkę do odwadniacza TD42L 1/2".



## Instalacja, konserwacja

### Zalecenia instalacyjne

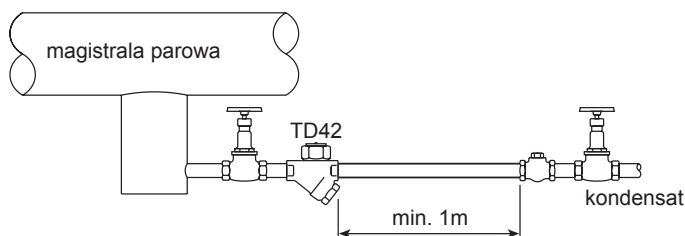
Najlepszym miejscem do zainstalowania odwadniacza jest poziomy odcinek rurociągu, odwadniacz w pozycji z pokrywą u góry (dopuszczalny jest też montaż na rurociągu pionowym). Strzałka na korpusie odwadniacza musi być zgodna z kierunkiem przepływu kondensatu.

W celu umożliwienia bezpiecznej konserwacji lub wymiany odwadniacza, należy zainstalować zawory odcinające.

W przypadku odprowadzania kondensatu do instalacji ciśnieniowej, za odwadniaczem należy zainstalować zawór zwrotny, aby nie dopuścić do przepływu w odwrotnym kierunku.

**Ze względu na impulsowy charakter pracy odwadniacza termodynamicznego, należy zachować co najmniej 1m odstępu pomiędzy odwadniaczem a zamontowanym za nim elementem armatury, takim jak zawór zwrotny, wziernik czy zawór odcinający z dławnicą mieszkową.**

Ze względu na zasadę działania, nie wolno izolować pokrywy odwadniacza (można jedynie zastosować opcjonalną czapę izolującą).



### Konserwacja

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności serwisowych, należy „odciąć” odwadniacz od mediów będących pod ciśnieniem zarówno od strony napływu jak i odpływu. Następnie należy pozwolić mu się schłodzić do temperatury umożliwiającej czynności serwisowe.

### Wymiana płytki, renowacja gniazda

Zdejmij czapę izolującą (7), jeżeli jest zainstalowana. Używając klucza płaskiego lub nasadkowego odkręć pokrywę (2). Nie stosuj kluczy hydraulicznych do rur, lub innych, które mogą spowodować odkształcenie pokrywy.

Jeżeli powierzchnie gniazd (miejsca, w których korpus styka się z płytką) są nieznacznie zużyte, można je delikatnie dotrzeć wykorzystując pastę do docierania zaworów. W przypadku większego zużycia, należy je zeszlifować maszynowo, a następnie dotrzeć. Nie należy usuwać warstwy metalu grubszej niż 0,25 mm.

Uwaga: płytka zawsze powinna być wymieniona na nową.

Po renowacji gniazd, połóż nową płytkę tak, aby strona z rowkiem przylegała do korpusu.



Posmaruj gwint smarem wysokotemperaturowym i dokręć pokrywę (2) z zalecanym momentem siły (patrz tabela obok). Załóż czapę izolującą (7), jeżeli była zainstalowana.

### Wymiana lub oczyszczenie wkładki filtracyjnej

Przy pomocy klucza płaskiego lub nasadkowego odkręć korek (5). Wymień lub wyczyść wkładkę filtracyjną (4). Posmaruj pierwsze kilka zwojów gwintu korka smarem molibdenowym. Dokręć korek (5) z zalecanym momentem siły (patrz tabela obok).

**Podczas instalacji i konserwacji urządzeń, należy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP.**

### Momenty siły zalecane przy dokręcaniu

poz	wielkość	 lub  mm	Nm
2	TD42L - 3/8", 1/2", 3/4", 1"	36 A/F	135 - 150
	TD42H - 1/2", 3/4"	41 A/F	180 - 200
	TD42H - 1"	55 A/F	250 - 275
5		32 A/F M28	170 - 190